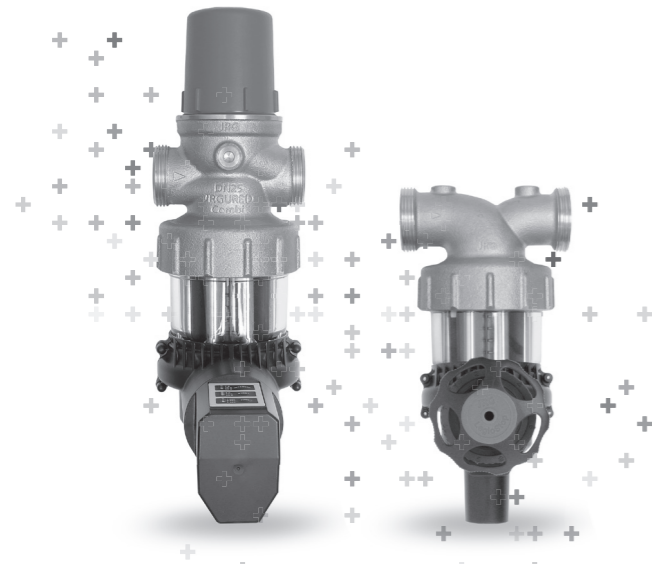
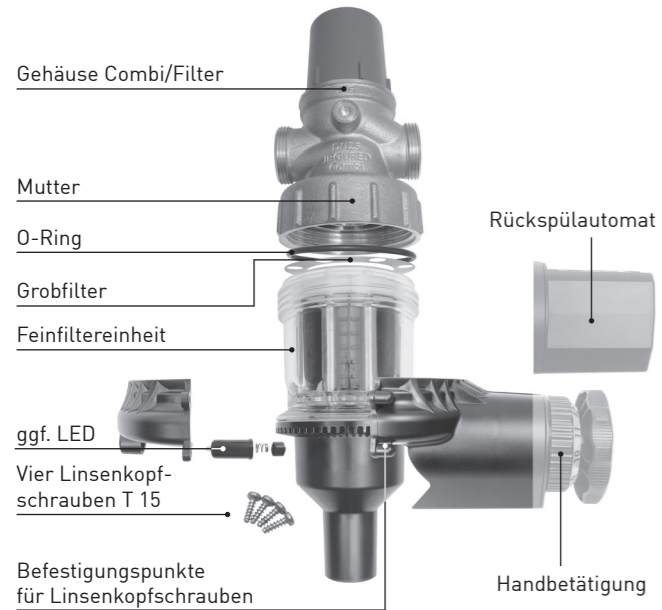


# JRG CleanLine Combi JRG CleanLine Filter

8171.100



## Montagevorgang



1. JRG CleanLine entleeren, dazu Wasserversorgung und Stockwerksverteilung abstellen, Wasserdruck abbauen (z.B. am Entleerventil)
2. Mutter von Hand lösen und Feinfiltereinheit mit Handbetätigung/Rückspülautomat entfernen
3. Handbetätigung/Rückspülautomat demontieren, dazu die vier Linsenkopfschrauben (T 15) entfernen
4. Feinfiltereinheit ersetzen
5. Handbetätigung/Rückspülautomat montieren

## Feinfiltereinheit zu JRG CleanLine (Combi /Filter)

### Vorwort

Die Montageanleitung enthält wichtige Hinweise, damit die Feinfiltereinheit sicher und sachgerecht ausgetauscht werden kann. In diesem Zusammenhang ist auch die Montageanleitung JRG CleanLine Nr. 35 09 458 83 Combi/Filter und die Bedienungs- und Wartungsanleitung JRG CleanLine Filter Nr. 35 09 458 81 bzw. JRG CleanLine Combi Nr. 35 09 458 82 und ggf. Bedienungs- und Wartungsanleitung Rückspülautomat Nr. 35 09 458 84 zu beachten.

### Artikelbeschreibung

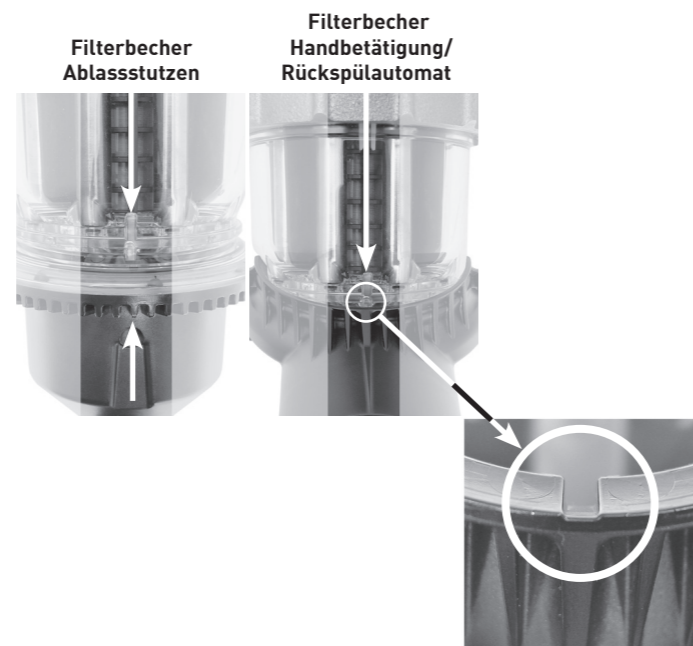
Feinfiltereinheit zu JRG CleanLine (Combi/Filter). Artikel 1370.025/.032, 1371.025/.032, 1870.025/.032 und 1871.025/.032 für Wartungszwecke.



Für die Rückspülung des Filters ist eine ausreichend dimensionierte Abflussleitung vorzusehen. Zur Bestimmung der Spülleistung siehe Montageanleitung Nr. 35 09 458 83 oder Technischen Dokumentation Nr. 37 259 00. Die Abflussleistung ist zu prüfen bei 6 Sekunden Spülzeit pro Kammer!



Beim Zusammenbau ist darauf zu achten, dass die Rippe am Filterbecher, die Einkerbung am Ablassstutzen und dem Zahn vom Zahnkranz auf einer Achse liegen! Siehe Abbildung unten.



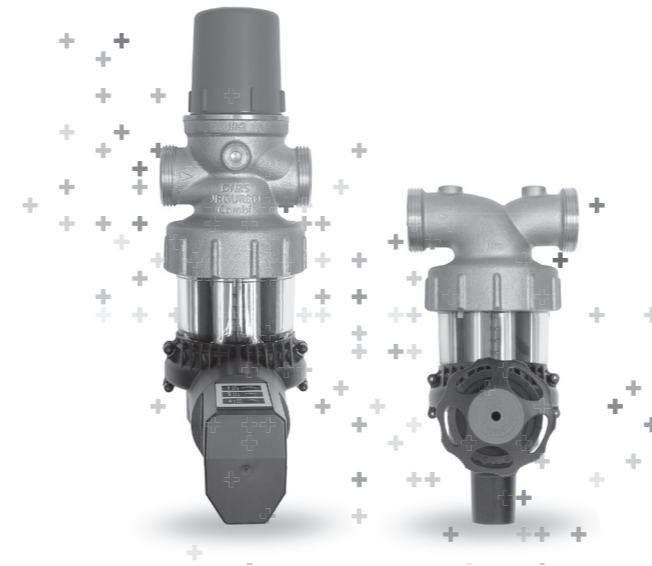
Vor der Inbetriebnahme ist die jeweilige Bedienungs- und Wartungsanleitung zu beachten.



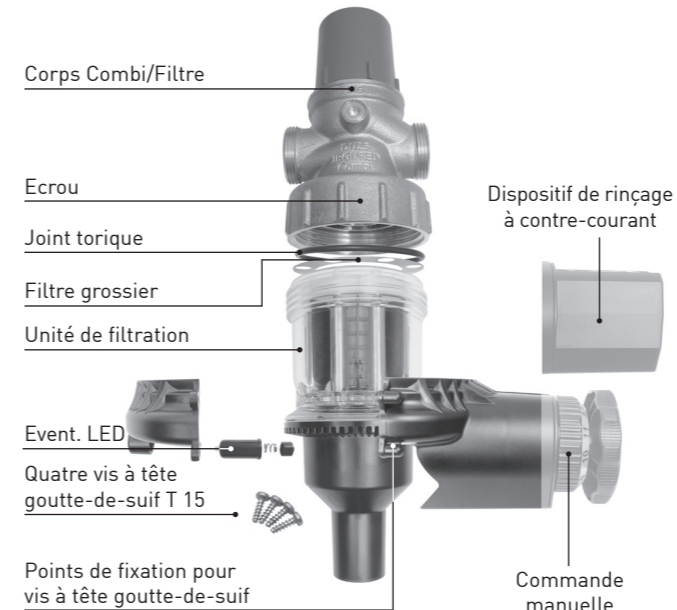
Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Der Austausch darf nur durch einen ausgewiesenen Sanitärfachmann ausgeführt werden.

# JRG CleanLine Combi JRG CleanLine Filter

8171.100



## Processus de montage



1. Vidanger le JRG CleanLine: pour ce faire fermer l'alimentation en eau et la distribution d'étage et diminuer la pression d'eau (p. ex. au robinet de vidange)
2. Dévisser l'écrou à la main et retirer l'unité de filtration à l'aide de la commande manuelle/dispositif de rinçage à contre-courant
3. Démontez la commande manuelle/ dispositif de rinçage à contre-courant: à cet effet retirer les quatre vis à tête goutte-de-suif (T 15)
4. Remplacer l'unité de filtration.
5. Monter la commande manuelle/dispositif de rinçage à contre-courant

## Unité de filtration JRG CleanLine (Combi /Filtre)

### Préface

L'instruction de montage comprend d'importantes indications permettant de remplacer l'unité de filtration de manière fiable et dans les règles de l'art. Dans ce contexte, l'instruction de montage du JRG CleanLine, No. 35 09 458 83 Combi/Filtre et le mode d'emploi et instruction de maintenance du filtre JRG CleanLine, No. 35 09 458 81 respectivement du JRG CleanLine Combi, No. 35 09 458 82 ainsi qu'éventuellement le mode d'emploi et instruction de maintenance du dispositif de rinçage à contre-courant, No. 35 09 458 84 sont à consulter.

### Description de l'article

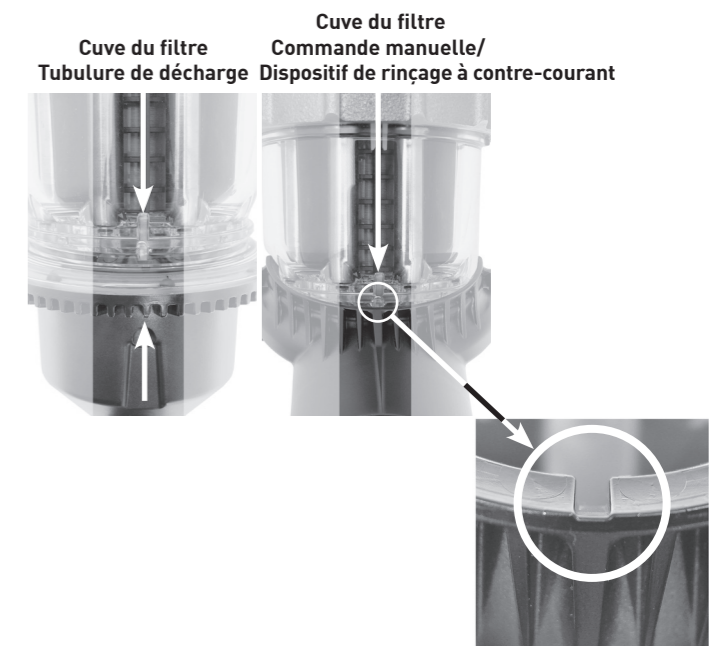
Unité de filtration pour JRG CleanLine (Combi/Filtre). Article 1370.025/.032, 1371.025/.032, 1870.025/.032 et 1871.025/.032 à des fins de maintenance.



Pour le rinçage à contre-courant du filtre, il convient de prévoir une conduite d'évacuation suffisamment dimensionnée. Pour la détermination de la capacité de rinçage, voir l'instruction de montage, No. 35 09 458 83 ou la documentation technique, No. 37 259 00. La capacité d'évacuation est à tester avec 6 secondes de durée de rinçage par chambre!



Lors du montage, il convient de veiller à ce que la nervure à la cuve du filtre, l'encoche de la tubulure de décharge et la dent de la roue dentée se situent sur le même axe! Voir illustration ci-dessous.



Avant la mise en service, il convient de consulter le mode d'emploi et instruction de maintenance approprié.



Seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées. Le remplacement s'effectuera exclusivement par un installateur sanitaire expérimenté.

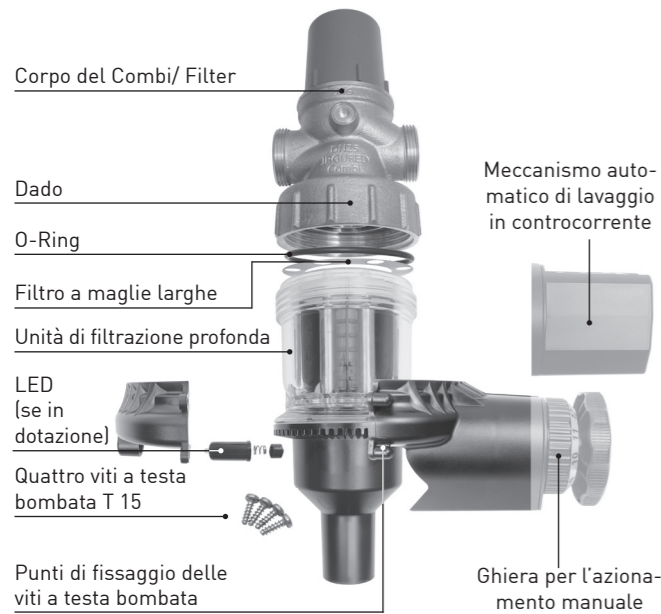


# JRG CleanLine Combi JRG CleanLine Filter

8171.100



## Procedura di montaggio



1. Arrestare la fornitura di acqua e la distribuzione ai piani, ridurre la pressione dell'acqua (ad es. sulla valvola di drenaggio) e quindi svuotare il JRG CleanLine
2. Allentare il dado a mano e asportare l'unità di filtrazione profonda (ovvero l'unità di filtrazione profonda e la ghiera di azionamento manuale)
3. Smontare la ghiera di azionamento manuale/il meccanismo automatico di lavaggio controcorrente asportando le quattro viti a testa bombata (T 15)
4. Sostituire l'unità di filtrazione profonda
5. Montare la ghiera di azionamento manuale/il meccanismo automatico di lavaggio controcorrente

## Unità di filtrazione profonda per JRG CleanLine (Combi /Filter)

### Premessa

Le istruzioni di montaggio contengono importanti suggerimenti per sostituire l'unità di filtrazione profonda in maniera corretta e sicura. A questo proposito, seguire le indicazioni contenute nei seguenti documenti: Istruzioni di montaggio di JRG CleanLine Nr. 35 09 458 83 Combi/Filter e Manuale di utilizzo e manutenzione di JRG CleanLine Filter Nr. 35 09 458 81, nonché JRG CleanLine Combi Nr. 35 09 458 82 ed eventualmente anche il Manuale di utilizzo e manutenzione del meccanismo di lavaggio in controcorrente Nr. 35 09 458 84.

### Descrizione dell'articolo

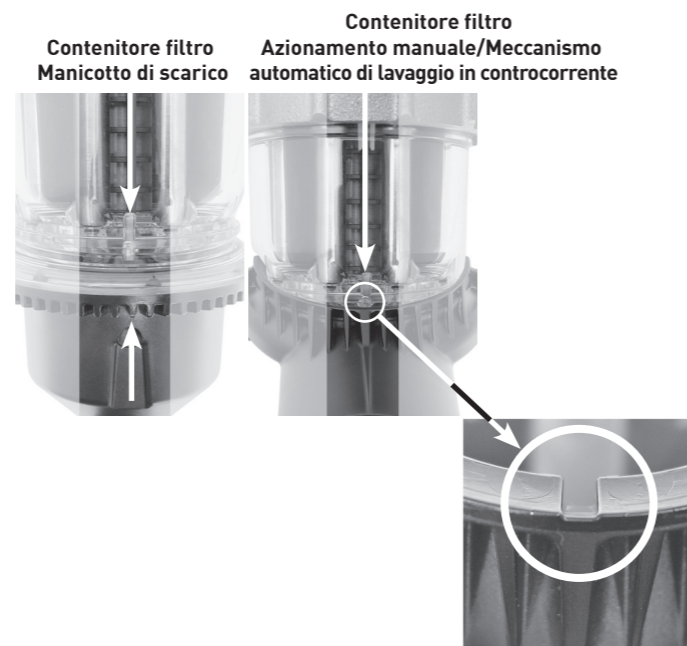
Unità di filtrazione profonda per JRG CleanLine (Combi/Filter). Articoli 1370.025/.032, 1371.025/.032, 1870.025/.032 e 1871.025/.032 per scopi di manutenzione.



Per il lavaggio in controcorrente del filtro è necessario prevedere una tubazione di scarico di dimensioni adeguate. Per determinare la prestazione di lavaggio, si rimanda alle Istruzioni di montaggio Nr. 35 09 458 83 o alla Documentazione tecnica Nr. 37 259 00. Verificare il deflusso effettuando 6 secondi di lavaggio per ogni camera.



Durante l'assemblaggio è necessario fare in modo che l'aletta sul contenitore del filtro sia in linea con la tacca sul manicotto di scarico e il dente dell'ingranaggio a corona. Si veda la figura qui in basso.



Prima della messa in funzione, leggere attentamente il manuale di utilizzo e manutenzione.

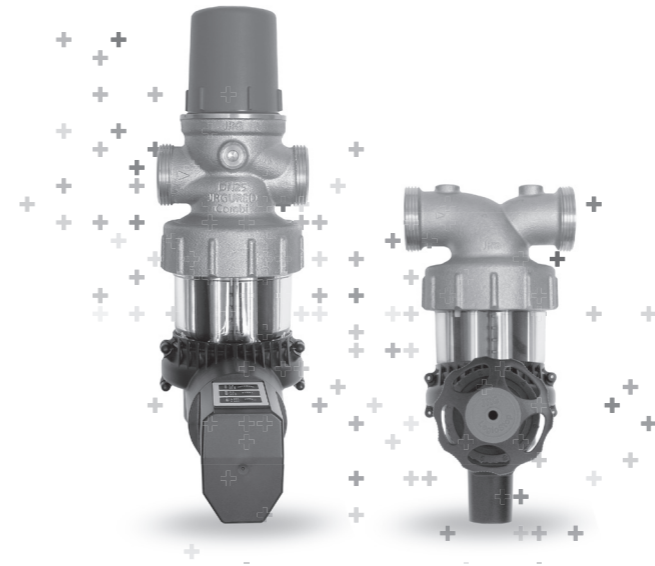


Utilizzare unicamente ricambi originali. La sostituzione deve essere effettuata da un idraulico specializzato.

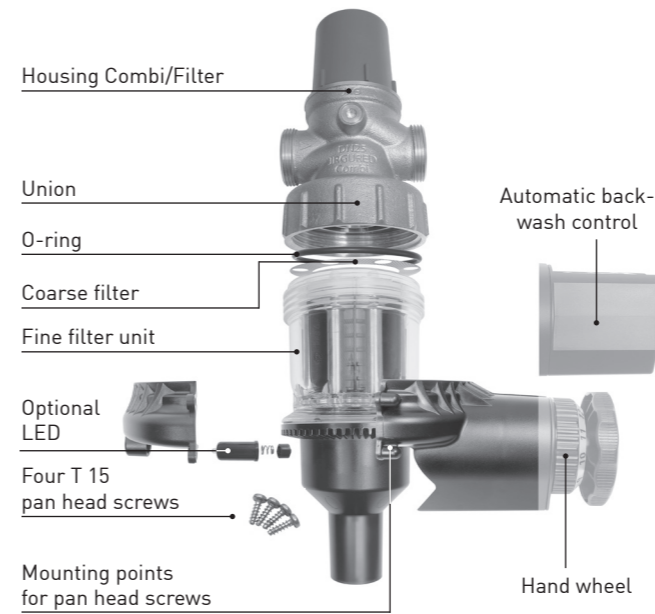


# JRG CleanLine Combi JRG CleanLine Filter

8171.100



## Assembly



1. Drain the JRG CleanLine by turning off water supply (mains) and floor distribution and reduce water pressure (e.g. at the drain valve)
2. Loosen the union by hand and remove fine filter unit together with the hand wheel and the automatic backwash control
3. Remove the four pan head screws to dismount the hand wheel/automatic backwash control
4. Replace the fine filter unit
5. Remount hand wheel/automatic backwash control

## Fine Filter Unit for JRG Clean Line (Combi/Filter)

### Preface

These instructions provide you with important information on how to safely and properly replace the fine filter unit. In this context, please further observe the Installation Instructions for JRG CleanLine No. 35 09 458 83 Combi/Filter, the Operation and Maintenance Instructions for JRG CleanLine Filter No. 35 09 458 81 and the Operation and Maintenance Instructions for JRG Automatic Backwash Control No. 35 09 458 84.

### Product Description

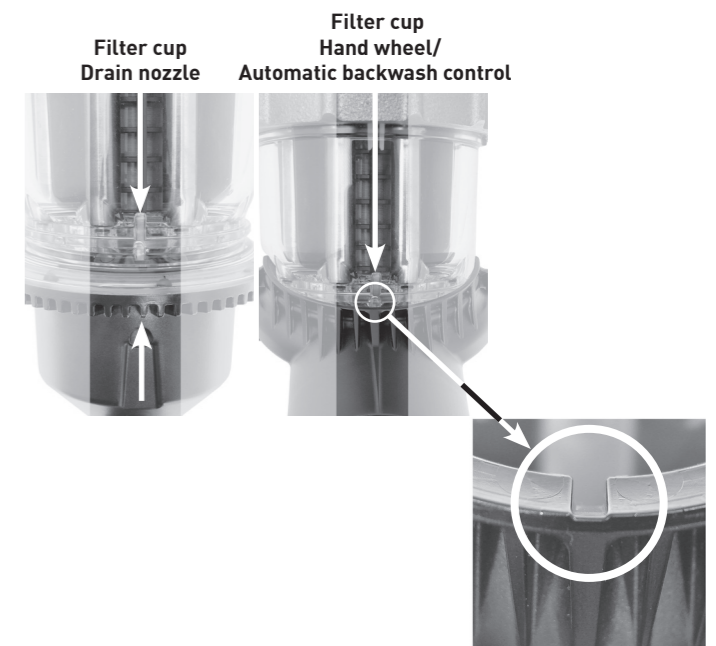
Fine filter unit for JRG CleanLine (Combi/Filter). Items 1370.025/.032, 1371.025/.032, 1870.025/.032 and 1871.025/.032 for maintenance.



Ensure a sufficiently dimensioned drain line for duly backwashing the filter. To determine the flushing capacity, please see Installation Instructions No. 35 09 458 83 or Technical Documentation No. 37 259 00. The discharge capacity must be checked by flushing each chamber for 6 seconds!



When assembling, make sure that the rib on the filter cup, the notch on the drain and the tooth of the sprocket wheel lie on the same axis. See figure below.



Observe the operation and maintenance instructions before commissioning the filter/combi.



Use original spare parts only. Parts may only be replaced by a qualified plumber.